

## DE LA MONTAÑA A LA METRÓPOLI: ¿Academia o cosmogonía?<sup>1</sup>

*Mountain to the metropolis: academia or cosmology?<sup>2</sup>*

*Da montanha à metrópole: ¿academia ou cosmogonia?*

---

Arnulfo Hurtado Cerón

---

Recepción: 18/09/15 Aceptación: 26/11/15

### Resumen

El texto muestra la experiencia investigativa de un estudiante indígena que después de haber sido saturado de conceptos teóricos que desenvuelve la disciplina de educación física tales como, juego, lúdica, ocio, recreación, deporte, expresiones motrices, entre otros, retorna a la comunidad a realizar el trabajo investigativo para optar al título de licenciado en Educación Física. El método utilizado fue el de la historia oral con apoyo en técnicas investigativas como la observación participante y entrevistas semiestructuradas, buscando con ellas identificar los juegos propios de la comunidad. Dentro de los principales resultados se destaca el hecho de que el proceso investigativo accionó una problematización entre las formas de asumir el juego desde la visión occidental y desde la cosmovisión indígena, así para los nasa el *Wêt Wêt Fxi'zenxi*<sup>3</sup> (armonía), representa un tejido de rituales, defensa de la Madre Tierra, políticas propias, salud y prácticas culturales que se trenzan en un equilibrio armónico en la cotidianidad territorial del nasa.

**Palabras claves:** colonización, comunidad, diferencias, equilibrio, tejido, *Wêt Wêt Fxi'zenxi*.



---

1 Este artículo se construyó en el marco de la investigación: Al rescate de los juegos autóctonos nasa: como una forma de resistencia a la globalización y sus juegos *Ewme* (malo) y del primer momento de revisión bibliográfica del trabajo de investigación de la maestría, Motricidad-Desarrollo Humano, actualmente en curso-Universidad de Antioquia.

2 Cita sugerida: Hurtado A. (2015) De la montaña a la metrópoli: ¿academia o cosmogonía? Revista Ímpetus, vol. 9 (2), pp. 47-55.

3 Traduce del idioma Nasa al castellano, armonía, uno de los principales resultados de este trabajo investigativo.

## Abstract

The text shows the research experience of an indigenous student who after being saturated with theoretical concepts that a discipline such physical education develops, as play, fun, leisure, recreation, sport, motor expressions, among others, returns to the community to make research work to qualify for the degree in Physical Education. The method used was oral history with support in investigative techniques such as participant observation and semistructured interviews, seeking to identify them own community games. Among the main results I highlight the fact that the research process triggered a problematización between forms of taking the game from the Western view and from the indigenous cosmology, so for NASA people *Wet Wet Fxi'zenxi* (harmony), represents a rituals tissue, defense of Mother Earth, own policies, health and cultural practices that are interlaced into a harmonious balance in the territorial everyday life of Nasa.

**Keywords:** colonization, community, balance, differences, network, *Wêt Wêt Fxi'zenxi*.

---

## Resumo

O seguinte texto mostra a experiência na pesquisa de um estudante indígena que depois de ter sido abarrotado de conceitos teóricos que desenvolve a disciplina da Educação Física tais como jogo, lúdica, lazer, recreação, esporte, expressões motrizes entre outros, volta para sua comunidade para fazer trabalho de pesquisa visando formar-se de bacharelado em Educação Física. O método utilizado foi aquele da história oral baseado em técnicas de pesquisa como a observação participante e as entrevistas semiestruturadas, procurando com elas identificar os jogos próprios da comunidade. Dentro dos principais resultados sublinho o fato de que o processo da pesquisa ativou uma problemática entre as maneiras de assumir o jogo desde a visão ocidental e desde a cosmovisão indígena, assim para os Nasa o *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (a harmonia), representa um conjunto de rituais, defesa da Mãe terra, políticas próprias, saúde e práticas culturais que se tecem em um equilíbrio harmônico na cotidianidade territorial do NASA.

**Palavras-chave:** colonização, comunidade, diferenças, equilíbrio, tecido, *Wêt Wêt Fxi'zenxi*.

---

## Introducción

Con este artículo se presentan los resultados de la investigación Al rescate de los juegos autóctonos nasa: como una forma de resistencia a la globalización y sus juegos *Ewme* (malo), y de los avances de la revisión bibliográfica del proyecto de investigación de la maestría Motricidad y Desarrollo Humano. La primera investigación tuvo como propósito identificar la estructura del juego propio de la comunidad nasa, su relación con el juego occidental y sus formas jugadas, su lógica de juego y sus reglamentaciones.

En el transcurso de la investigación, en especial en la realización del trabajo de campo fundamentado en el método de historia oral a partir de las narraciones de cinco mayores nasas, se encontró una realidad que desborda las lógicas explicativas y los sentidos atribuidos por la concepción occidental divulgada en la academia. En tal dirección el *Wêt Wêt Fxi'zenxi* que traducido al castellano significa (armonía), resulta ser una categoría que actúa como un tejido de las prácticas culturales, los rituales, la defensa de la Madre Tierra, la política nasa, las prácticas dancísticas y la salud; componentes que deben estar en equilibrio para que el *Wêt Wêt Fxi'zenxi* en la comunidad sea posible.

La investigación se desarrolló en el municipio de Caldono, ubicado en la zona Andina, en la vertiente occidental de la cordillera Central a los 2° 48" y 3° 19" latitud norte, 76° 05" y 76° 50" longitud oeste, en el sector oriental del departamento del Cauca. Su área es de 373.98 Km<sup>2</sup>. Limita por el oriente con los municipios de Jambaló y Silvia, al occidente con los municipios de Morales y Piendamó, al sur con los municipios de Silvia y Piendamó y al norte con los municipios de Santander de Quilichao y Buenos Aires. Su cabecera municipal se sitúa al nororiente del departamento del Cauca a una distancia de 67 kilómetros de la ciudad de Popayán y a 92 kilómetros de la ciudad de Cali. (PBOT, 2005). El municipio cuenta con una población total de 33.122 habitantes (proyección Dane 2015).

## ¿Por qué investigar las prácticas ancestrales nasa?

En la actualidad los "juegos autóctonos nasa", también llamados juegos ancestrales, han entrado en olvido por diferentes motivos. Prácticas de juego de infancia como: la *lleva* (chucha cojida), el *liver* (policías y labrodes) *tapón* (enchutar un objeto en un agujero hecho en la tierra), las escondidas, el fútbol, las canicas, el trompo o la lucha, entre otros, se evidencian en dife-

rentes contextos geográficos del país con las mismas finalidades en su desarrollo pero con diferentes nombres. Se los ubica también en la comunidad nasa, pero muchos de ellos no les pertenece, han llegado por el contacto cultural. Por ello el interés en aquellas prácticas propiamente nasa que podrían estar ocultadas, invisibles, olvidadas o desarraigadas incluso por los mismos integrantes de la comunidad. En este orden, se procuró identificarlos con la finalidad de describirlos, caracterizarlos y ubicarlos en el territorio (mapearlos) para comprender su lógica, sus componentes, acciones, sentidos, aspectos relevantes, contextualización social, ubicación en espacio y tiempo.

## Metodología

Para este ejercicio se significó la perspectiva metodológica de la historia oral, en tanto resulta ser una orientación adecuada para la restitución de la palabra a los mayores nasa, el cual tuvo como objeto de estudio los juegos propios de la comunidad. Para (Gili, 2010), la historia oral ofrece la posibilidad de observar la estrecha relación que existe entre la experiencia y la palabra narrada, que se conjuga con lo vivido mediante las representaciones de familiares, trabajo, orígenes, escuelas, amigos, diversión, mitos, leyendas etc., tradiciones orales que se dan en lugares habituales como practica social. Es así, que en el relato de cada sujeto aparecen las visiones compartidas por su grupo, aquellas tradiciones y lecturas de la realidad que se acumulan y sedimentan en torno a narrativas nuevas y viejas, formas propias de verse y narrar la propia comunidad.

La historia oral en los nasa es intergeneracional. Esta práctica cultural parte desde los ancestros, mediante la transmisión de conocimientos de los mayores a los descendientes, semblantes propios que consolida la permanencia mediante la medicina tradicional, la relación con la naturaleza, la interpretación de fenómenos naturales, la lucha por los derechos, etc. Son dispositivos de historia oral que están en la memoria y que se despliega desde la centralidad cosmogónica nasa, que no es visible ni tangible, solo escuchable. Un dispositivo que no es necesario volverlo físico para que tenga sustento legal, con la palabra es suficiente desde tiempos inmemoriales hasta el día de hoy.

Luego del diseño y aprobación del proyecto de grado para dar paso a la fase de énfasis de la Licenciatura en educación física en la Universidad de Antioquia, el investigador regresó a la comunidad a realizar el trabajo de campo e identificó a cinco mayores nasa de edades entre los 35 y 80 años de edad de diferentes resguardos

de Caldoño. Programó visitas a cada uno de ellos y les realizó una serie de entrevistas semiestructuradas, las cuales se registraron en grabadora de audio. Posteriormente fueron transcritas, ordenadas, clasificadas y analizadas de acuerdo a los asuntos de problematización de la investigación. Esta actividad se acompañó de observaciones a actividades diversas como ritos, prácticas culturales, asambleas territoriales, trabajos comunitarios, instituciones educativas y demás escenarios representativos según el interés de la investigación, esto fue registrado en fotos, vídeos y en el diario de campo.

La entrevista semiestructurada representa un carácter conversacional a fin de no oprimir a las personas participantes, generando un ámbito coloquial que facilita la comunicación entre quienes interactúan, desarrollando en reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los investigados entrevistados, donde se sigue el modelo de conversación entre iguales que tiende a superar el mero intercambio formal de preguntas y respuestas, para captar lo que se requiere conocer (Ozonas, 2004).

Este trabajo se desarrolló a partir de la pregunta general que problematizó el asunto a investigar, ¿en los contextos de la globalización, cuál es el estado actual de los juegos propios de la comunidad nasa? También se tomó otras preguntas que surgieron como complemento del cuestionamiento central: ¿cuál es la situación actual de los juegos propios nasa?, ¿qué se ha conservado y qué queda de los juegos propios nasa?, ¿cómo es la práctica de los juegos propios nasa?, ¿cómo es la práctica de los juegos propios nasa en relación con el género?

El objetivo principal que oriento el trabajo es identificar en los contextos de la globalización el estado actual de los juegos propios nasa y los objetivos específicos que se perfilaron para encaminar el ejercicio investigativo fueron: identificar las formas de los juegos propios que perviven en la cotidianidad nasa, indagar con los mayores indígenas nasa los juegos propios que practicaban y que se han perdido de la cotidianidad, sistematizar las formas de los juegos propios que practicaban los mayores nasa, analizar las características de los juegos propios nasa, identificar la diferencia entre juegos propios nasa y juego tradicional.

## Presupuestos e inquietudes

Los juegos propios nasa pueden estar desaparecidos por múltiples factores: la globalización que impone otras formas jugadas, la imposición de tales prácticas en las escuelas tradicionales a donde asisten los nasas;

el desconocimiento cultural (tradicción cultural nasa) de los profesores (nasa y campesinos) que enseñan en las escuelas donde asisten los niños nasa, el desinterés gubernamental por la promoción de las culturas ancestrales, las instituciones formadoras de maestros no se han interesado, salvadas excepciones, por los juegos ancestrales y tradicionales; las escuelas de Caldoño solo promueven los deportes modernos (fútbol, baloncesto, voleibol y ejercicios gimnásticos tradicionales).

El Estado colombiano no se ha interesado por recuperar, mantener, enseñar e investigar los juegos propios indígenas. En los territorios donde están asentados los nasa la inversión pública es escasa y se enfoca a las políticas de seguridad.

La colonización que se ha impuesto sobre los juegos propios ha afectado la cultura ancestral. La represión estatal en contra de los pueblos indígenas favoreciendo intereses foráneos refuerza el desplazamiento territorial, cuestión que afecta la estabilidad y la paz comunitaria, factor fundamental para poder recrear la vida con los juegos propios indígenas de Colombia. La fuerza pública *legal e ilegal* operante dentro de los territorios indígenas genera inseguridad territorial lo que dificulta las prácticas de los juegos en las comunidades indígenas.

Por otro lado, la universidad pública no ha valorado las prácticas aborígenes de las comunidades indígenas colombianas; y además, la comunidad nasa no ha tenido conciencia en rescatar, promover, y fomentar los juegos propios.

## Resultados

En un estudio de (Cifuentes, 2012) titulado “Juego de pelota mesoamericano: un juego ancestral entre emergencias culturales” expone el juego de pelota Chaaj (Maya), el cual es una manifestación lúdica ancestral sagrada practicada por los mayas en Guatemala. En este estudio presenta el contexto del juego, describiendo sucintamente sus elementos y ejecución, desde una figura de quienes dinamizan el juego de pelota como una manifestación lúdica ancestral y sagrada. También demarca el campo de debate sobre las emergencias culturales frente a las cuales se hallan los juegos ancestrales de los pueblos originarios del *Abya yala*, al igual que propone algunos progresos analíticos sobre los juegos ancestrales frente a los desiguales usos de las emergencias culturales y finaliza con unas conclusiones que considera posibles del juego ancestral sagrado de la pelota maya en Guatemala. Este estudio da claridad de la importancia que tiene los juegos ancestrales por su fina-

lidad cosmogónica, al ofrendar mediante el juego a los espíritus que están en relación con su dimensión cultural. De acuerdo con este estudio, dentro del juego de pelota Chaaj (Maya), establece un tejido sagrado con la Madre Tierra y los espíritus de la naturaleza, como una práctica ancestral cosmogónica, al igual que el *Wêt wêt fxi'zenxi* (armonía) de la comunidad nasa, hallazgo de este estudio que desde la cosmovisión no se segmenta en partes, se constituye en una unidad para la comunidad nasa desde tiempos antiguos imbricados en la madre naturaleza.

Son dispositivos de historia oral, la memoria que se despliega desde la centralidad del tejido *Wêt wêt fxi'zenxi* del nasa, que no es visible ni tangible, solo oíble desde la voz que se da a través del compartir, de la socialización de las experiencias vividas referidas a la herencia que han dejado los ancestros, que recrea la vida desde diferentes escenarios en que se desenvuelve la comunidad y que no es necesario volverlo físico para que tenga sustento legal, con la palabra es suficiente desde tiempos inmemoriales hasta hoy, aunque para occidente no sea válido. Es así como la tradición histórica de los nasa en la actualidad, confluye la retórica política, las representaciones míticas, los ritos y demás prácticas, desde la oralidad, ya sea desde el idioma *Nasayuwe* o castellano, el cual da cuenta de la práctica oral como un dispositivo que ha permitido preservar la cultura ante el bombardeo global, (Rappaport, 2000).

Desde las voces de Eucaris Puni (45 años), maestra de la comunidad nasa y del mayor de Toribío, Taurino Cometa (50 años) promotor de nasa *Yuwe*, en entrevistas realizadas en agosto de 2014 fueron contundentes al afirmar que es más allá del juego, que la

lúdica, es *Wêt Fxi'zenxi*, que en castellano traduce armonía. Si, que contiene juego, que contiene un componente lúdico, recreativo, creativo espiritual, pero que expresa el equilibrio que requiere cualquier acción humana, cualquier práctica social; no existe trabajo, lucha, ritual, práctica cultural, no existe cotidianidad sin *Wêt Fxi'zenxi*. Cuando un niño juega a la chucha o al trapecio, cuando un hermano danza en el *Saakheluu* (rito sagrado a la Madre Tierra), cuando un guardia encabeza una minga de resistencia, cuando las mujeres tejen la jigra (mochila elaborada del fique de cabuya), cuando la comunidad debate, es porque hay *Wêt Fxi'zenxi* y es lo que esta investigación pretende visibilizar en los contextos de la globalización avasallante, en las tramas de la invasión de prácticas extrañas, en medio de la desmemoria de las prácticas ancestrales y la opresión del conocimiento universal occidental, se intenta dejar sacar a la luz la episteme cosmogónica de la comunidad nasa.

El *Wêt wêt fxi'zenxi* es una especie de práctica que se puede interpretar como lúdica (pero no se reduce a ello); entre la comunidad nasa traduciría lo que se conoce en español como "armonía": da cuenta esta categoría a una práctica social, dado que siempre la acción conecta a dos o más sujetos de una comunidad, relaciones que pueden ser intergeneracionales (niños, jóvenes, ancianos), intersexuales (hombres, mujeres) o interétnicas (nasas, emberas, ingas, guambianos, campesinos, ciudadanos, etc.). A veces parecen juegos infantiles o adultos, actividades de resistencia, prácticas de ocio, medicinales, de supervivencia, de trabajo, de recolección de fruta, de disfrute, rituales, si es entendido desde la lógica de occidente, que es leído desde fragmentos y no desde la unidad equilibrada como lo concibe la comunidad.



Fotografía 1. *Wêt wêt fxi'zenxi*... Niños nasa jugando a tallar el fique. Resguardo Las Mercedes en Caldono (Cauca). Foto: Arnulfo Hurtado

Lo común en estas prácticas son aspectos tales como lo lúdico, lo ancestral, el disfrute, el aprendizaje, la enseñanza, la socialización, la supervivencia y la preparación para la vida; en ocasiones, según la práctica, prima más un aspecto que otros. Todas estas expresiones pueden presentarse en las prácticas sociales con carácter ritual acompañadas de un (Tata *wala*/mayor nasa), y en las prácticas culturales (impulsadas desde las creencias, las enseñanzas y las influencias externas). La práctica social ancestral como el *chapuxs* (ofrenda de alimentos a los ancestros), por poner un ejemplo, compone un *Wêt wêt fxi'zenxi* igual con las prácticas alimentarias, dancísticas, musicales y políticas.

### **Wêt Wêt Fxi'zenxi (armonía).**

Esta categoría *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía) de la comunidad nasa es resultado relevante del estudio por el cual la colectividad resiste, desde unas prácticas caracterizadas por la armonización del todo que adquiere presencia clara desde la figura del tejido como lo que está unido, imbricado, compenetrado. Y es desde aquí que se enfrenta la fuerza avasallante de la globalización desde la estructura de los juegos *Ewme* (malos, extraños). Este es un resultado cosmogónico de la comunidad nasa que está inmerso en la cotidianidad en un tejido equilibrado para que la existencia sujeto-colectividad y naturaleza sean armónicas.

Seis hilachas forman el tejido para que haya *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía): *prácticas culturales, rituales, defensa de la Madre Tierra, prácticas dancísticas, política nasa y la salud*. La primera hilacha (refiere a un hilo tallado del fique de cabuya) del trenzado, *prácticas culturales*, que puede ser realizada de manera individual o colectiva sin la guía de un mayor<sup>4</sup>, siendo este un conocimiento ancestral que se reproduce desde la oralidad generando un saber en las generaciones para la prevención de desequilibrios que pueden ser identificados de los avisos que anuncian los espíritus de la naturaleza como: los sueños, las señas del cuerpo y el arcoíris, como lo expresa Julio César Pascue:

*(...) en la línea de mi mamá toda la mayoría han sido médicos tradicional entonces era una de las formas entonces, me llevaba, me enseñaba de como tomar las yerbas inclusive a interpretar señas, el tema de los sueños que hasta hoy todavía las conservo soy muy dado a los sueños, a las señas a interpretar, inclusive la misma noche cosa que le ayudan a uno como ser humano,*

4 Médico tradicional que posee un don para interrelacionar con los espíritus de la naturaleza y la Madre Tierra, sabedor de la medicina tradicional que guía a la comunidad.

*por que el ser humano, las energías de uno siempre está expresando lo que pasa (...), (Pascue, 2014).*

Describiéndolo en un ejemplo, una de las prácticas culturales que se hace con más regularidad, es cuando uno va a partir a un lugar desconocido. Antes de emprender el camino se armoniza con una planta fresca llamada orejuela y acompañada de espadilla, procediendo a voltear todo el cuerpo de derecha a izquierda con la mano izquierda, con el fin de equilibrar las energías y de esta manera prevenir posibles eventualidades que puedan perturbar el recorrido. Este es una de las prácticas culturales integrada en la existencia nasa que se da en la formación, escuela oral, impartida en cualquier circunstancia y que surge de las voz o voces del conocedor, desde las asambleas, trabajos comunitarios o mingas de resistencia social, siendo esta incitada por la fuerza espiritual, para que tengan presente que es transcendental mantener avivada las prácticas para que no haya inestabilidades en el individuo, familia o comunidad.

La segunda hilacha del tejido es *el ritual* en la comunidad nasa, acto que se realiza en casos especiales para armonizar el cuerpo de un individuo, la familia o colectividad para expulsar el sucio que ha desequilibrado las energías. Mediante una o varias ceremonias guiadas por un sabio, se armonizan las energías, en este caso los médicos tradicionales que tienen el don de interpretar y comunicarse con los espíritus de la naturaleza. En este acto por lo general, el médico tradicional requiere de *chirrincho* (bebida estilada del guarapo de caña), hoja de coca, plantas medicinales que le han comunicado la naturaleza utilizar, carne de animales como el de cerdo, res, cuy, gallina o alguna carne en especial dependiendo la necesidad o la gravedad del desequilibrio que le comunique la fuerza natural.

También los ritos se hacen para hacer ofrendas a la Madre Tierra y a los espíritus de la naturaleza, como el *Saakheluu* (ritual de ofrenda a la Madre Tierra), el ritual de la lluvia (para la abundancia de las semillas), la apagada del fogón (ritual para prevenir desequilibrios en la comunidad), la limpieza de vara (ritual armonizador a los consejeros que gobernarán en beneficio de la comunidad); o cuando se va a realizar una minga de resistencia social, en el que antes de empuñar el bastón se debe armonizar para que la severidad se mantenga hasta lograr los derechos que aún se sigue reivindicando ante el avasallamiento colonial.

En un trabajo investigativo de Molina Bedoya (2013) realizado en la comunidad nasa, da cuenta de los rituales como una fuerza de la existencia, que es figurada por el médico tradicional desde la sabiduría que



Fotografía 2. Comunidad nasa danzando en el Saakheluu. Resguardo de Pioya (Caldono-Cauca). Foto: Arnulfo Hurtado

le ha otorgado los ancestros para que sea el mediador entre la naturaleza y el hombre, para que tuviese vocación de servicio a la comunidad y para que misionara en pro de la colectividad mediante las virtudes de las plantas medicinales para mantener en equilibrado la *casa grande* (Madre Tierra) mediante la espiritualidad con los demás seres de la naturaleza, (Molina Bedoya, 2013).

La tercera hilacha que trenza el tejido es la *defensa de la Madre Tierra*, la casa nasa, que no es un objeto, es un ser viviente que da la vida, que abastece afecto y vitalidad para mantenernos con vida como lo hace toda madre que quiere a su hijo, la cual manifiesta su cariño aliándose con el viento para rosearnos de polvo como expresión de armonía a quienes cuidan de ella. La tierra y el territorio en una sola cosa, es la carne de la naturaleza y de todo ser viviente, el agua como la sangre de todo su cuerpo, el aire como el respiro de su interioridad, los recursos naturales como las partes de un su organismo y todo lo que germina en ella, como los pastos y la forestación es su vestimenta, el cual constituye la fuente de vida de quienes la habitamos dándonos sentido en nuestras vidas, (López, Machaca, Arispe, Ancho, 2008).

Por ello, para los nasa la tierra es sagrada y desde tiempos inmemoriales la han defendido a capa y espada de los terratenientes y multinacionales extractoras que, a grandes escalas pretenden seguirla desnudando de sus elementos preciosos que equilibra su existencia. Para la comunidad nasa la tierra no es un medio de producción como es vista por los grades acumuladores de capital, visionarios del saqueo, que ven la tierra como un objeto

inerte y desplazan a culturas que cuidan de ella, madre de todos que se convive mediante la reciprocidad con todos los seres de la naturaleza.

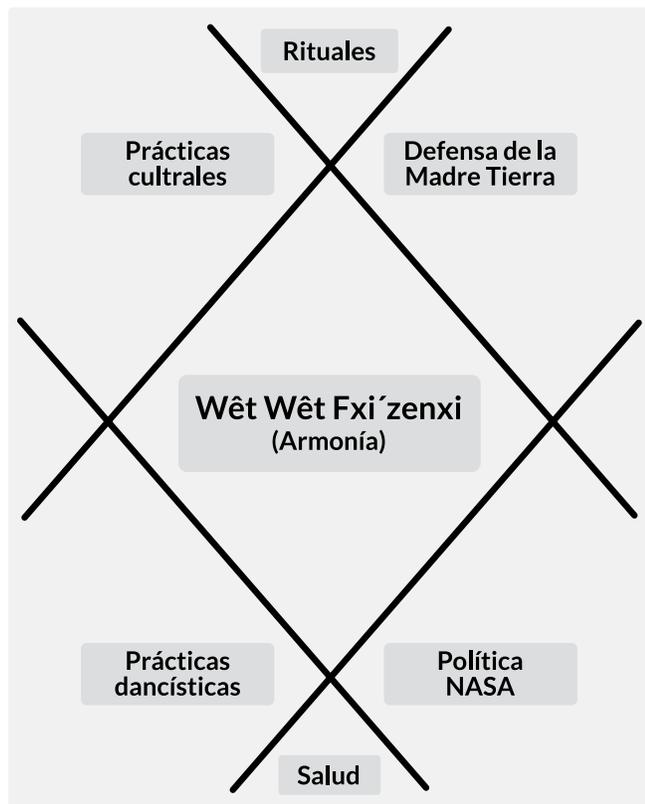
La cuarta hilacha son *las prácticas dancísticas*. Componente que se evidencia en los rituales, en manifestación del *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía) en que se expresa simbólicamente la espiral, símbolo de la vida nasa, mediante danzas como: el *capisayo* (ruana echa de lana de ovejo), el *chumbe* (cinturón con que se carga al niño en la espalda de la madre) la *jigra* (mochila tejida de fique de cabuya), ente otros. Una práctica que se lleva a cabo por el sentir bien, el estar a gusto, interrelacionando con la espiritualidad de la naturaleza, los antepasados, en manifestación de llevar en alto el legado de los ancestros. De tal manera, las prácticas dancísticas es distintivo de alegría cuando nace un niño nasa; el bebé se recibe con la danza del angelito como manera de dar la bienvenida a la comunidad. De la misma forma, cuando un mayor parte de la comunidad regresando a la Madre Tierra por haber cumplido su ciclo de vida, se despide danzando e interpretando música propia para que su cuerpo regrese a su origen armónicamente.

La quinta hilacha es la *política nasa*. Práctica social que idealiza desde la cosmoacción el defender lo que por historia les pertenece como pueblo originario, siendo esta una hilacha clave del tejido que no puede ser suprimido por la salvaje globalización con sus maniobras de aculturación ante la cosmogonía nasa. Por lo tanto, esta hebra es de permanencia en la política propia, desde el legado que han dejado los ancestros estable-

cido en principios esenciales como es: la unidad, el territorio, la cultura y autonomía.

La sexta hilacha es *la salud*. Hebra del entrelazado *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía), que en ocasiones se evidencia en la comunidad a través de energías negativas dando aviso de un desequilibrio en el tejido. Este componente depende del equilibrio total del tejido, ya que mediante la *práctica cultural* se promociona esta *hebra* (hilo del fique de cabuya), con los rituales se previene, y de esta forma si hay salud se *defiende la Madre Tierra*, y se expresa en el estar a gusto en *las prácticas dancísticas* en la llegada de un niño nasa o despedida de un mayor en culminación del espiral, y se cosmoacciona *la política nasa*, potencializando la cosmogonía *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía), de la cultura nasa.

Grafico 1. Tejido *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía) comunidad nasa.



Autor: Arnulfo Hurtado

### Conocimiento occidental versus cosmogonía.

Iniciando el ejercicio investigativo, en el momento en que se procedió al trabajo de campo, se empezó a leer los dispositivos que trenzan el *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía), desde los conceptos occidentales denominados como juego, lúdica, ocio, recreación, entre otros, vistos

desde el conocimiento que propone occidente. Pero surge una gran pregunta que desvió el sendero invisibilizador que se comete en esta acción reproductora del cocimiento universal. La pregunta que problematiza ¿es juego, lúdica, ocio, recreación o expresiones motrices, lo que se evidencia en el quehacer cotidiano nasa, como los chistes, las chanzas, la recocha, los cuentos, la malicia, y la diversión? Desde la oralidad de los sujetos investigados, la observación, los registros en los diarios de campo, la fotografía y video, esclarece el conocimiento ancestral tejido en un esquema de rombo donde hay una centralidad que debe estar equilibrada por dispositivos que generan el equilibrio *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía). En la comunidad no hay un tiempo fraccionado como lo es para occidente, donde dan cuenta que hay un tiempo para jugar, comer, trabajar, recrear, hacer ocio, disfrute, entre otros. En la colectividad nasa, acciona lo referido en el trabajo comunitario, en la degustación de la comida, en las asambleas, en las mingas de resistencia social, sin ninguna programación ya que surge por el equilibrio que hay en el *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía), donde el tiempo es un tejido estructural que no se distorsiona en partes del accionar cotidiano nasa.

En un estudio de Hurtado Cerón y Molina Bedoya (2014) realizado en la comunidad nasa se detalla la diferencia entre el tiempo fragmentado, tiempo libre de la sociedad occidental y el tiempo del pueblo nasa que opera integralmente donde el trabajo es juego y el juego puede ser trabajo, pues lo que define la actuación es la libre determinación de la persona en ese momento pasajero. Un tejido donde el tiempo es una unidad, una episteme de la nación nasa, que es reprimida, marcada por el racismo desde el planteamiento de (Grosfoguel (2011) el cual establece el racismo como una jerarquización desde la superioridad/inferioridad sobre la humanidad, el racismo se entiende también cuando, se menosprecia, se invisibiliza y es jerarquizada por la colonización del conocimiento.

### Conclusiones

Para la comunidad nasa los conceptos de lúdica, ocio, recreación y juego no existen, ya que cosmogónicamente en ellos está inmerso el *Wêt Wêt Fxi'zenxi* (armonía). Desde esta experiencia se da cuenta de las diferencias epistémicas entre las culturas indígenas o marginales, invisibilizadas por la colonización del conocimiento, que niegan o subalternizan las diferencias de la dignidad de los grupos culturales. De igual forma las categorías, deporte, juego, lúdica, ocio, recreación, no dan cuenta de la idea que tiene la cultura nasa de esas prácticas sociales “jugadas”. El *Wêt Wêt Fxi'zenxi* se ha mantenido dentro de la cotidianidad nasa como estrategia de resis-

tencia para no ser desarraigado por los nuevos juegos y dinámicas absorbentes de la globalización.

Este estudio ha permitido comprender la diferencia entre las concepciones que se tiene del juego entre las premisas occidentales y el de la comunidad nasa, pues es evidente que los pueblos ancestrales tienen su propio episteme fundamentado en la cosmovisión y la Madre Tierra y la naturaleza.

Este estudio ha dado luces para emancipar procesos etnoeducativos de la comunidad para el fortalecimiento cosmogónico del pueblo nasa, a partir de la propia episteme que poseen los mayores. Es urgente la generación de más estudios en cuanto al conocimiento propio de las diferentes culturas existentes en el territorio colombiano.

Como es visible la multiculturalidad en Colombia y en Latinoamérica, es transcendental producir conocimiento en torno a la diferencia epistémica que tiene cada cultura para tener una cosmovisión propia de dichas prácticas, reivindicándolas de la colonización, y liberándolas de los límites que imponen las categorías occidentales. También para reestructurar los programas de estudio de las universidades donde estudian personas pertenecientes a las comunidades indígenas, y sientan cercanía con sus existencia originaria ancestral sin necesidad de guardar su cosmovisión debajo del colchón antes de ir a recibir las clases, al contrario, su episteme como forma de saber y de vivir se visibilice, se dignifique para tener una visión compartida de las diferentes formas de ver vivir el mundo.



## Bibliografía

- Cifuentes, J. F. P. (2012). Chaaj (Juego de pelota mesoamericano): un juego ancestral entre emergencias culturales. *Ra Ximhai: revista científica de sociedad, cultura y desarrollo sostenible*, 8(3), pp. 49-64.
- Dane, (2005). Resultados y proyecciones (2005-2020) del censo 2005». Consultado el 25 de Abril de 2016.
- Gili, M. L. (2014). "La historia oral y la memoria colectiva como herramientas para el registro del pasado". *Revista Tefros*, 8(1-2), 10.
- Grosfoguel, R. (2011). *La descolonización del conocimiento: diálogo crítico entre la visión descolonial de Frantz Fanon y la sociología descolonial de Boaventura de Sousa Santos. Formas-Otras: Saber, nombrar, narrar, hacer*. Barcelona: CIDOB, pp. 97-108.
- Lopez, L., Machaca Benito, G., Arispe, V., & Ancho Marquez, M. (2008). *Programa de fortalecimiento de liderazgos indígenas*. Proeib Andes, 1-53.
- Molina Bedoya, Hurtado Ceron, V. (2013). *Tejido y re-creación de la vida al rededor del fogón. Comunidad indigena nasa de Caldon (Cauca) Colombia*. Educación y territorio, 19.
- Molina Bedoya, V. A. (2013). *Prácticas socio-culturales de resistencia en la comunidad indigena Nasa. Fiestas, celebraciones y encuentros colectivos*. DOI 10.5216/rpp.v15i1.18019, p. 3.
- Ozonas, L., & Perez, A. (2004). *La entrevista semiestructurada. Notas sobre una práctica metodológica desde una perspectiva de género*. La Aljaba, 9(05).
- Rappaport, J. (2000). *La política de la memoria: Interpretación indígena de la historia en los Andes colombianos*. Popayán: Universidad del Cauca.

## Fuentes primarias

- Pascue, J. (2014). Coordinador Nacional de pueblos Indígena-CONPI. Líder Indígena nasa.
- Puni, E. (2014). Maestra de nasa Yuwe. Resguardo indígena San Lorenzo de Caldon-Cauca.
- Cometa, T. (2014). Promotor de nasa Yuwe. Mayor Nasa del resguardo indígena de Tacueyo-Toribio.

